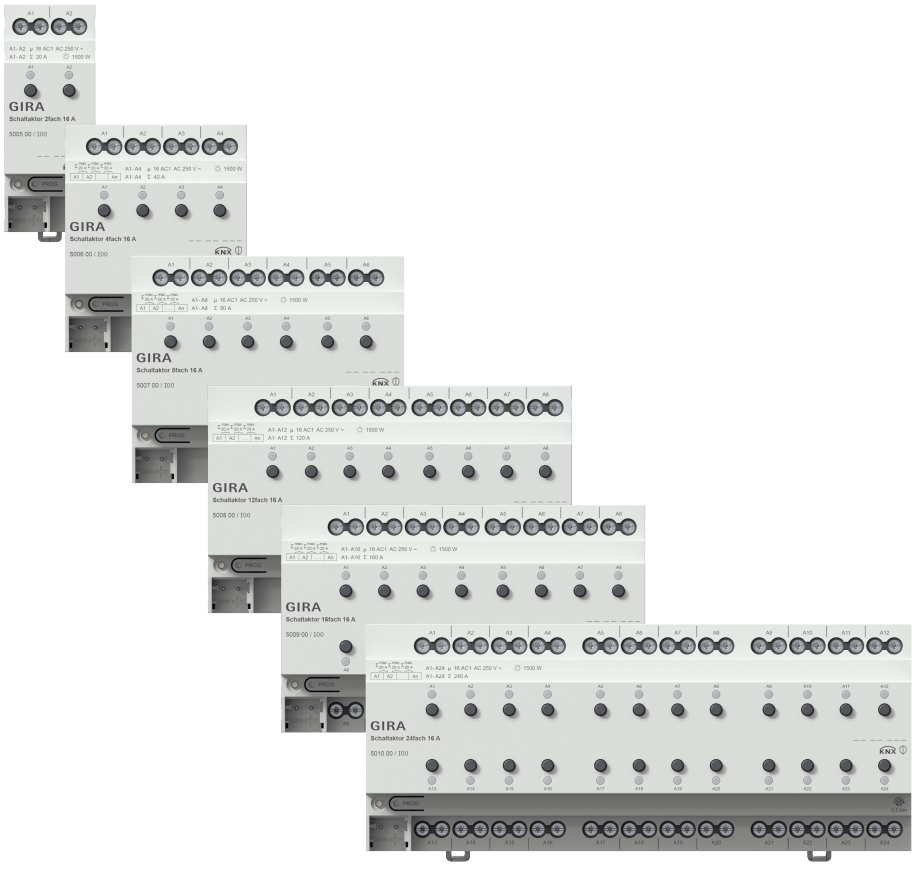
Manual de instrucciones

Actuadores de conmutación 10 A, Actuadores de conmutación 16 A
Núm. de art. 5125 00, 5126 00, 5127 00, 5128 00, 5129 00, 5130 00, 5005 00, 5006 00, 5007 00, 5008 00, 5009 00, 5010 00



La ilustración del producto no es vinculante

82411202 / 29.05.2026

Índice

1 Indicaciones de seguridad ... 3
2 Información del sistema ... 3
3 Estructura del aparato ... 4
4 Uso conforme a lo previsto ... 4
5 Características del Producto ... 4
6 Control de funcionamiento ... 5
7 Información para electricistas cualificados ... 7
7.1 Montaje y conexión eléctrica ... 7
7.2 Puesta en funcionamiento ... 8
7.2.1 Modo Estado seguro y reset maestro ... 8
7.3 Opcional: Instalación de carril de fase (accesorio) ... 10
8 Datos técnicos ... 12
9 Accesorios ... 14
10 Garantía ... 15

1 Indicaciones de seguridad

Para evitar posibles daños, leer y seguir las indicaciones siguientes:



Solo los electricistas cualificados pueden realizar el montaje y conectar aparatos eléctricos.

Peligro de descarga eléctrica. Desconectar el aparato antes de proceder a realizar tareas o someter a carga. Tener en cuenta todos los interruptores automáticos susceptibles de suministrar tensiones peligrosas al aparato o a la carga.

Peligro de descarga eléctrica en la instalación para MBTS o MBTP. No conectar de forma conjunta al aparato consumidores para tensión de red y SELV/PELV.

Las instrucciones forman parte del producto, por lo que deben guardarse.

2 Información del sistema

La planificación, instalación y puesta en funcionamiento del aparato se realizan con ETS a partir de la versión 5.7.7 o 6.3.0.

Este aparato es un producto perteneciente al sistema KNX y cumple con las directivas KNX. Para su compresión, se presupone un conocimiento técnico detallado obtenido a través de cursos de formación sobre KNX.

El funcionamiento del aparato depende del software. Una información más detallada sobre las versiones del software y el correspondiente alcance de las funciones, así como del propio software, se puede consultar en la base de datos de producto del fabricante.

El aparato puede actualizarse. Las actualizaciones del firmware pueden realizarse cómodamente con la Gira ETS Service App (software adicional).

El aparato es compatible con KNX Data Secure. KNX Data Secure ofrece protección contra manipulación en la automatización de edificios y puede configurarse en el proyecto ETS. Se presuponen conocimientos técnicos detallados. Para la puesta en funcionamiento segura se requiere el certificado del aparato disponible en el aparato. Durante el montaje debe retirarse el certificado del aparato y guardarse en un lugar seguro.

3 Estructura del aparato

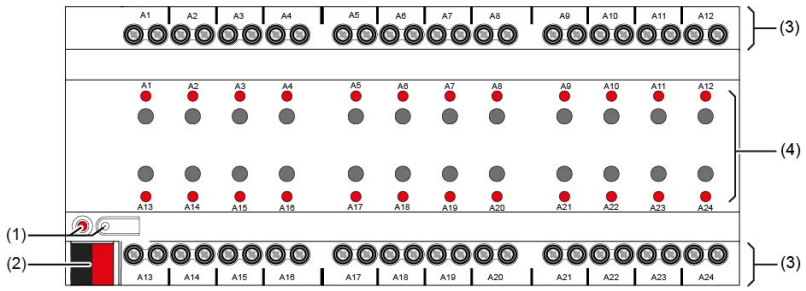


Figura 1: Estructura del aparato según el ejemplo de la variante de aparato de 24 canales

(1) LED y tecla de programación
(2) Conexión KNX
(3) Conexiones de todos los consumidores (salidas de relé)
(4) Panel de control con indicadores de estado

4 Uso conforme a lo previsto

- Conmutación de consumidores eléctricos AC 230 V a través de contactos sin potencial
- Funcionamiento en el sistema KNX
- Instalación en cuadros de distribución sobre carril DIN EN 60715

5 Características del Producto

General

- Salidas manejables manualmente, modo obra
- Indicador LED de estado en la parte frontal del dispositivo
- Desconexión de las salidas no necesarias
- Configuración Xpress en el ETS
- Compatible con KNX Data Secure
- Actualizable con la Gira ETS Service App

Propiedades del modo interruptor

- Modo contacto normalmente abierto o normalmente cerrado
- Visualización del estado KNX en modo manual y en modo bus
- Función lógica y de guiado forzado
- Funciones de conmutación centrales con acuse de recibo colectivo
- Función temporizada: retardo a la conexión y a la desconexión, interruptor de luz de escalera con función de preaviso
- Función de escenas

– Contador de horas de funcionamiento

Características lógicas

– Puerta lógica
– Conversor (conversión)
– Elemento de bloqueo
– Comparador
– Interruptor de límite

6 Control de funcionamiento

Elementos de mando

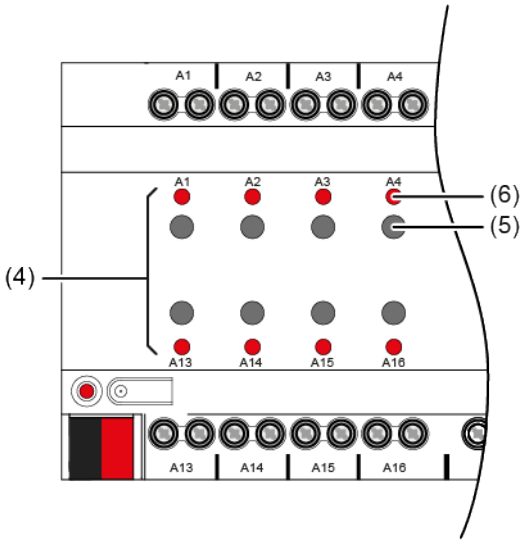


Figura 2: Elementos de mando – vista general

(4) Panel de control con indicadores de estado
(5) Tecla de accionamiento manual (por salida de relé)
Cada pulsación del botón conmuta el estado del relé.
(6) LED de estado (por salida de relé)
ON: salida de relé cerrada
OFF: salida de relé abierta

Modo us / modo manual

– Modo bus: control por otros aparatos KNX
– Modo manual: manejo manual in situ mediante el teclado

Tras el retorno de voltaje de bus, el aparato conmuta al modo bus. En el estado de suministro no programado, todas las salidas de relé se abren.

El modo manual se puede bloquear para todas las salidas durante el funcionamiento mediante telegramas de bus.

Indicación de estado

Los LED de estado (6) muestran los estados de las salidas.

– OFF: salida de relé abierta
– ON: salida de relé cerrada

Los LED de estado también pueden indicar sólo temporalmente los estados según la configuración del ETS. En este caso, los LED se apagan automáticamente tras un tiempo de visualización determinado. Cuando se pulsa una tecla (5), los LED de estado se activan e indican el estado inicial si el funcionamiento manual está activado y no desactivado en el ETS.

Manejo de las salidas

Requisito: la tensión de bus está conectada.

- Pulse brevemente cualquier tecla (5).

  La salida asignada conmuta el estado del relé. El correspondiente LED de estado (6) indica el estado del relé.
- En caso necesario, pulse sucesivamente otras teclas (5).

No es posible el funcionamiento manual simultáneo de varias salidas.

Las salidas que no sean necesarias pueden desconectarse en el ETS. En ese caso, no es posible accionar manualmente estas salidas.

7 Información para electricistas cualificados

7.1 Montaje y conexión eléctrica

Montaje del aparato

Recomendación: Añada el certificado del dispositivo al proyecto ETS introduciéndolo con el teclado o escaneándolo. Utilizar una cámara de alta resolución para escanear el código QR. Durante el montaje se recomienda retirar el certificado del aparato. Anotar todas las contraseñas y guardarlas en un lugar seguro.

- Montar el aparato sobre un carril DIN. La posición de montaje es arbitraria.

Conexión del aparato

¡PELIGRO!

Peligro de descarga eléctrica por contacto con piezas conductoras de corriente.

Las descargas eléctricas pueden causar la muerte.

Desconectar el aparato antes de proceder a realizar tareas o someter a carga. Para ello, desconectar todos los interruptores automáticos correspondientes. Cubrir los componentes colindantes conductores de tensión.

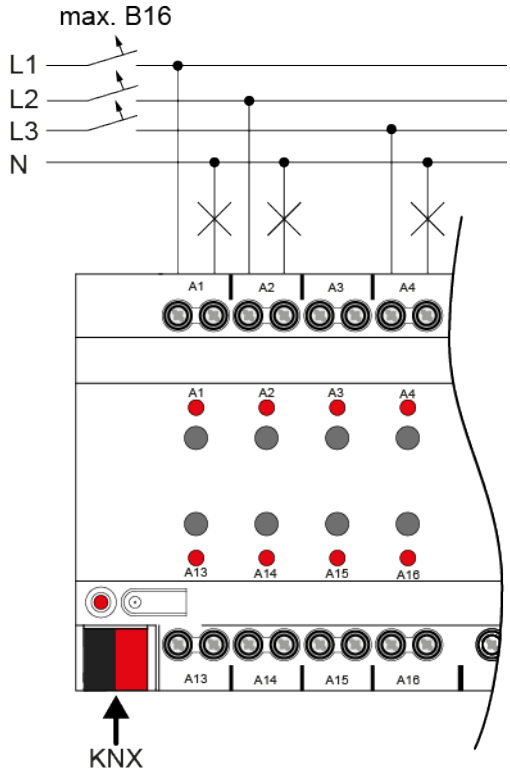


Figura 3: Conexión del aparato (ejemplo de conexión)

- Conectar la carga según el ejemplo de conexión. Observar los datos técnicos.
- Conectar el cable de bus con borne de conexión KNX al polo correcto.

- Colocar la tapa protectora (accesorio) en la conexión KNX como protección contra tensiones peligrosas.

La corriente residual máxima admisible de las salidas contiguas es de 20 A.

7.2 Puesta en funcionamiento

Puesta en funcionamiento del aparato

- Conectar la tensión de bus KNX.
- Esperar aprox. 10 s (véase figura 4).
- Encender los circuitos de carga.
- Realizar la puesta en funcionamiento con ETS.

Estado de suministro: posibilidad de manejo de las salidas mediante manejo manual.

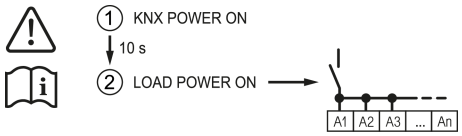


Figura 4: Secuencia durante la puesta en funcionamiento - Etiquetado del equipo

7.2.1 Modo Estado seguro y reset maestro

Modo Estado seguro

El modo Estado seguro detiene la ejecución del programa de aplicación cargado.

Tan solo el software de sistema del aparato continúa funcionando. Pueden ejecutarse las funciones de diagnóstico del ETS y la programación del aparato. No es posible realizar un manejo manual.

Activación del modo Estado seguro

- Desconectar la tensión del bus o retirar el borne de conexión KNX.
- Esperar aprox. 15 s.
- Pulsar la tecla de programación y mantenerla pulsada.
- Conectar la tensión del bus o colocar el borne de conexión KNX. Soltar la tecla de programación solo cuando el LED de programación parpadee lentamente.

  El modo Estado seguro está ahora activado.

  Pulsando de nuevo brevemente la tecla de programación, también se puede activar y desactivar, como de costumbre, el modo de programación en el Modo Estado Seguro. El LED de programación deja de parpadear en el modo de programación activo.

Desactivación del modo Estado seguro

- Desconectar la tensión del bus (esperar aprox. 15 s) o realizar la programación ETS.

Reset maestro

El reset maestro restaura los parámetros originales del aparato (dirección física 15.15.255, se mantiene el firmware). A continuación, el aparato debe ponerse nuevamente en funcionamiento con el ETS. El "manejo con la configuración de fábrica" vuelve a estar activo.

En el modo Secure: un reset maestro desactiva la seguridad del aparato. A continuación, el aparato puede ponerse de nuevo en funcionamiento con el certificado del aparato.

Realización de un reset maestro

Requisito: el modo Estado seguro está activado.

- Pulsar la tecla de programación y mantenerla pulsada durante >5 s.

  El LED de programación parpadea rápido.

  El aparato ejecuta un reset maestro, se reinicia y al cabo de aprox. 5 segundos se encuentra nuevamente operativo.

Restauración del aparato a los ajustes de fábrica

La Gira ETS Service App permite restablecer la configuración original de los dispositivos. Esta función utiliza el firmware del aparato, que se encontraba activo en la configuración inicial (estado original). Al restaurar los parámetros de fábrica se pierden la dirección física y la configuración de los dispositivos.

7.3 Opcional: Instalación de carril de fase (accesorio)

Secciones transversales enchufables del conductor cuando se utilizan barras colectoras de fase (véase figura 7)

- Si es necesario, corte el carril de fase en las muescas con unos alicates de corte diagonal (véase figura 5).
- Inserte la tapa de extremo en la interfaz.

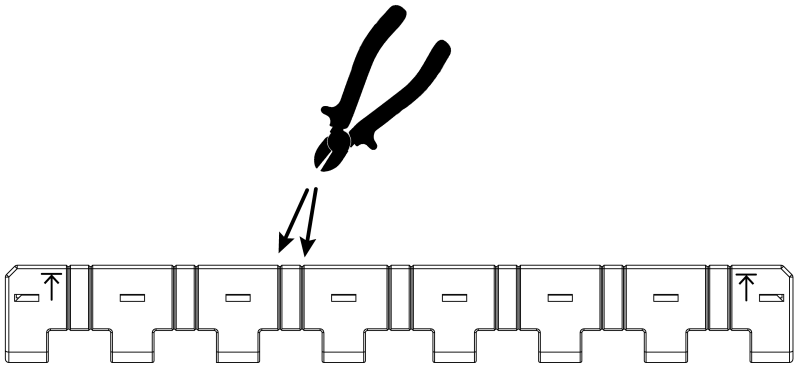


Figura 5: Corte del carril de fase

Asegúrese de que los bornes de conexión están abiertos y las clavijas de cobre insertadas en los bornes de conexión.

- Alinee el carril de fase mediante las flechas impresas e insértelo en los bornes de conexión (véase figura 6).
- Atornille el carril de fase a los bornes de conexión.

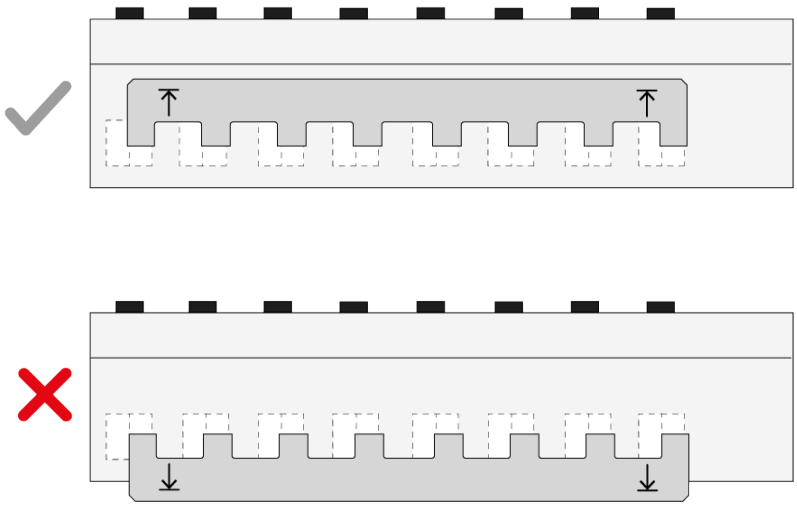


Figura 6: Instalación del carril de fase

Además del terminal, sólo las secciones de cable mostradas pueden conectarse a terminales con un terminal insertado en la barra colectora de fase (véase figura 7). Las secciones de cable prolongadas pueden conectarse a terminales sin terminal insertado en la barra colectora de fase (véase figura 8).

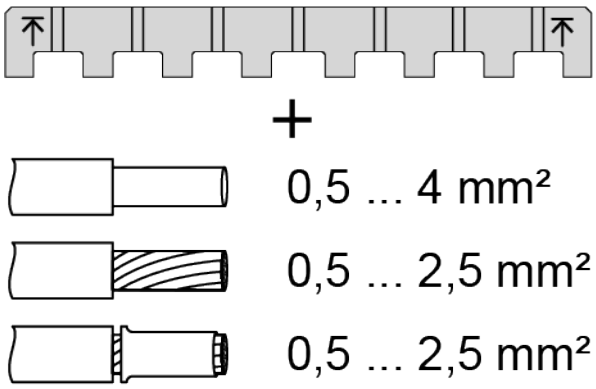


Figura 7: Secciones transversales enchufables del conductor cuando se utilizan barras colectoras de fase

8 Datos técnicos

KNX	
Medio KNX	TP 256
Modo de puesta en funcionamiento KNX	Modo S
Tensión nominal	DC 21 ... 32 V MBTS
Consumo de corriente	
Variantes de aparatos de 2 a 16 canales	5 ... 18 mA
Variante de aparato de 24 canales	5 ... 24 mA
Condiciones ambientales	
Temperatura ambiente	-5 ... +45 °C
Temperatura de almacenamiento/transporte	-25 ... +70 °C

Secciones transversales enchufables del conductor (véase figura 8)

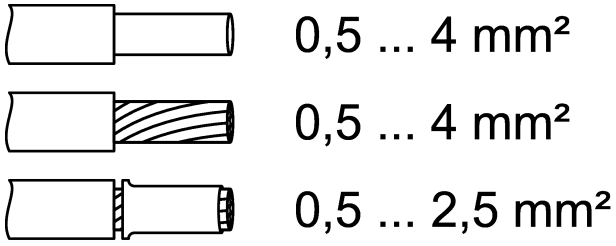


Figura 8: Secciones transversales enchufables del conductor

Secciones transversales enchufables del conductor cuando se utilizan barras colectoras de fase (véase figura 7)

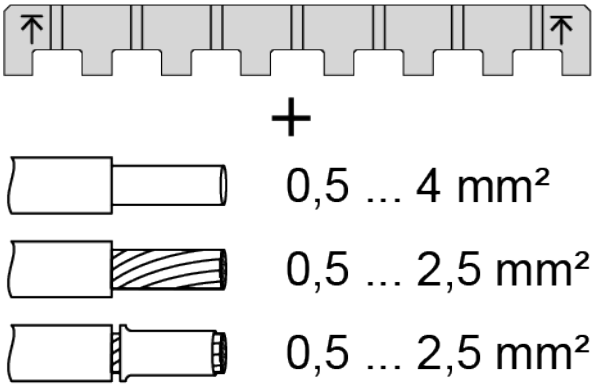


Figura 7: Secciones transversales enchufables del conductor cuando se utilizan barras colectoras de fase

Anchura de montaje	
Variante de aparato de 2 canales	36 mm / 2 Módulos
Variante de aparato de 4 canales	72 mm / 4 Módulos
Variante de aparato de 8 canales	108 mm / 6 Módulos
Variante de aparato de 12 canales	144 mm / 8 Módulos
Variante de aparato de 16 canales	144 mm / 8 Módulos
Variante de aparato de 24 canales	216 mm / 12 Módulos

Peso	
Variante de aparato de 2 canales	aprox. 110 g
Variante de aparato de 4 canales	aprox. 198 g
Variante de aparato de 8 canales	aprox. 307 g
Variante de aparato de 12 canales	aprox. 426 g
Variante de aparato de 16 canales	aprox. 508 g
Variante de aparato de 24 canales	aprox. 754 g
Bornes de conexión	
Tipo de conexión	Terminales roscados
Longitud de pelado	8 mm
Destornillador Phillips (recomendado)	PZ1 PlusMinus (Pozidriv/destornillador)
Destornillador Phillips	PZ1
Destornillador plano	4 mm
Par de apriete de los terminales de rosca	máx. 0,5 Nm
Corrientes totales	
Salidas contiguas	Σ 20 A
Todas las salidas	
Variante de aparato de 2 canales	Σ 20 A
Variante de aparato de 4 canales	Σ 40 A
Variante de aparato de 8 canales	Σ 80 A
Variante de aparato de 12 canales	Σ 120 A
Variante de aparato de 16 canales	Σ 160 A
Variante de aparato de 24 canales	Σ 240 A
Interruptor automático	máx. B16
Tensión de conexión	AC 250 V ~
Frecuencia de red	50/60 Hz

Variantes del dispositivo "10 A"
(5125 00, 5126 00, 5127 00, 5128 00, 5129 00, 5130 00)

Salidas	
Intensidad de conmutación AC1	10 A
Luminarias fluorescentes	10 AX (140 µF)
Corriente de encendido (700 µs)	máx. 170 A (con carga de 200 W HV-LED)
Carga por salida	
Luminarias incandescentes	1300 W
Lámparas de LED de alto voltaje	200 W
Motores	1150 VA

Variantes del dispositivo "16 A"
(5005 00, 5006 00, 5007 00, 5008 00, 5009 00, 5010 00)

Salidas	
Intensidad de conmutación AC1	16 A
Luminarias fluorescentes	16 AX (140 µF)
Corriente de encendido (1.000 µs)	máx. 235 A (con carga de 400 W HV-LED)
Carga por salida	
Luminarias incandescentes	1500 W
Lámparas de LED de alto voltaje	400 W
Motores	1150 VA

9 Accesorios

Tapas estrechas	N.° art. 8300 00
Juego de carriles de fase unipolares para actuador de conmutación de 16 fases / actuador de persianas de 8 fases, para Gira One y KNX	N.° art. 8313 00
Juego de carriles de fase unipolares para actuador de conmutación de 24 fases / actuador de persianas de 12 fases, para Gira One y KNX	N.° art. 8314 00
Juego de tapas de extremo para carril de fase	N.° art. 8315 00

10 Garantía

La garantía se hace efectiva dentro del marco de las disposiciones legales a través de un establecimiento especializado. Entregar o enviar el aparato defectuoso libre de porte con una descripción del problema al distribuidor correspondiente (establecimiento especializado/empresa de instalación/establecimiento especializado en electricidad). Este se encargará de enviar los dispositivos al Gira Service Center.

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Elektro-Installations-
Systeme

Industriegebiet Mermbach
Dahlienstraße
42477 Radevormwald

Postfach 12 20
42461 Radevormwald

Deutschland

Tel +49(0)21 95 - 602-0
Fax +49(0)21 95 - 602-191

www.gira.de
info@gira.de